



## CSEPELI ROMÁN ÖNKORMÁNYZAT

### J E G Y Z Ő K Ö N Y V

a Csepeli Román Önkormányzat Testülete  
**2016. január 20-án (szerda) 18 órai kezdettel**  
a 1214 Budapest, Hengerész u. 6. szám alatt megtartott  
ülésétől

**Jelen vannak:**

Bodnár Zoltán	elnök
Hangyási Erzsébet	elnökhelyettes, jkv. hitelesítő
Nagy Béláné	képviselő
Majorné Sándor Beáta	Bp. XXI. Kerület Csepel Önkormányzata, Szervezési Iroda, ügyintéző

**Bodnár Zoltán** köszönti a megjelenteket, majd megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes, döntésből kizárt képviselő nincs, az ülést megnyitja.  
Megállapítja, hogy a kiküldött meghívóval kapcsolatban kérdés, hozzászólás nincs, szavazást rendel el.

**1/2016.(I.20.)RKT**

### H A T Á R O Z A T

A Csepeli Román Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy mai testületi ülésén az alábbi napirendet tárgyalja:

**Nyílt ülés:**

**Napirend 1. pontja:**

**Javaslat Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatával megkötött megállapodás felülvizsgálatára (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: Bodnár Zoltán elnök

**Napirend 2. pontja:**

**Javaslat a Csepeli Román Önkormányzat 2016. évi költségvetésére**

Előterjesztő: Bodnár Zoltán elnök

**Napirend 3. pontja:**

**Javaslat a Gyulán megrendezésre kerülő országos román bálon való részvétel finanszírozására**

Előterjesztő: Bodnár Zoltán elnök

**Napirend 4. pontja:**

**Javaslat a Csepeli Román Önkormányzat 2016. évi munka- és programtervére**

Előterjesztő: Bodnár Zoltán elnök

**Napirend 5. pontja:**

**Javaslat elnöki keret meghatározására (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: Bodnár Zoltán elnök

**Napirend 6. pontja:**

**Javaslat elnöki felhatalmazásra pályázatok benyújtásához (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: Bodnár Zoltán elnök

**Napirend 7. pontja:**

**Javaslat elnöki felhatalmazásra együttműködési megállapodások aláírására (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: Bodnár Zoltán elnök

**Napirend 8. pontja:**

**Beszámoló a 2015. évi működési támogatás felhasználásáról**

Előterjesztő: Bodnár Zoltán elnök

**Napirend 9. pontja:**

**Egyebek**

Határidő: azonnal

Felelős: Bodnár Zoltán elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

A napirend 3 igen szavazattal elfogadásra került.

Napirendek tárgyalása:

**Napirend 1. pontja:**

**Javaslat Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatával megkötött megállapodás felülvizsgálatára (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: Bodnár Zoltán elnök

**Bodnár Zoltán** ismerteti, hogy 2015-ben Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatával megállapodást kötöttek a nemzetiségek jogairól szóló törvény alapján. Ismerteti, hogy a megállapodást minden év január 31. napjáig felül kell vizsgálni. Javasolja, döntsenek arról, hogy a megállapodásban foglaltakban nem kívánnak változtatni, tudomásul veszik a feltételeket.

Miután kérdés, hozzászólás nincs, javaslatról szavazást rendel el.

**2/2016.(I.20.)RKI**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Román Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a helyiséghasználatról, a működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosításáról, valamint a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról 2015-ben Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatával kötött **megállapodásban nem kíván változtatni, tudomásul veszi a feltételeket.**

Határidő: elfogadásra: azonnal

Felelős: Bodnár Zoltán elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

A határozatot 3 igen szavazattal a testület elfogadta.

**Napirend 2. pontja:**

**Javaslat a Csepeli Román Önkormányzat 2016. évi költségvetésére**

Előterjesztő: Bodnár Zoltán elnök

**Bodnár Zoltán** elmondja, hogy a Városgazdálkodási Ágazatvezető asszony a jogszabályok és az együttműködési megállapodás alapján elkészítette a 2016. évi költségvetés előterjesztést, melyet minden képviselő elolvashatott.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

A képviselő-testület az államháztartásról szóló 2011.évi CXCV.törvény 26.§(1) bekezdésében és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX.törvény 114-§(1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján Budapest Csepeli Román Nemzetiségi önkormányzat (a továbbiakban: Nemzetiségi önkormányzat) 2016.évi költségvetéséről az alábbi határozatot hozza:

### 1. A határozat hatálya

A határozat hatálya a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületére terjed ki.

### 2. A költségvetési bevételek és kiadások

1.)A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete a 2016.évi költségvetését

257 eFt költségvetési bevétellel,

257 eFt költségvetési kiadással

0. Ft költségvetési egyenleggel

Ebből: 257 eFt működési, valamint 0Ft felhalmozási előirányzattal állapítja meg.

2.)Az Önkormányzat összes bevételét forrásonként, összes kiadását jogcímenként a határozat 1.sz. melléklete alapján határozza meg a képviselő-testület.

3.)A működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, együttesen egyensúlyban a 2/1 és 2/2 sz. mellékletek szerint fogadja el a képviselő-testület.

4.)Az önkormányzat adósságot keletkeztető ügyletekből és kezességvállalásokból fennálló kötelezettségeit a 3.sz. melléklet részletezi.

5.)Az önkormányzat 2016.évi adósságot keletkeztető fejlesztési céljait a 4.sz. melléklet részletezi.

6.)Az önkormányzat bevételeit és kiadásait főbb jogcímenként az 5.sz. melléklet tartalmazza.

7.)Az önkormányzat 2016.évi likviditási tervét a 6.sz. melléklet szerint állapítja meg a képviselő-testület.

### 3. A költségvetés végrehajtásának szabályai

1.)A nemzetiségi önkormányzat költségvetésének végrehajtásáért az elnök, a könyvvezetéssel kapcsolatos feladatok ellátásáért az együttműködési megállapodásban rögzítettek szerint a jegyző a felelős.

2.)A költségvetési hiány elkerülése érdekében évközben folyamatosan figyelemmel kell kísérni a kiadások csökkentésének és a bevételek növelésének lehetőségeit.

#### 4. Az előirányzatok módosítása

- 1.) Az önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a képviselő-testület dönt.
- 2.) A képviselő-testület a jóváhagyott kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítás jogát minden esetben fenntartja magának.
- 3.) A képviselő-testület a költségvetési határozat 4. fejezet 2) és 5) pont szerinti előirányzatmódosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként – az első negyedév kivételével – negyedévenként, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési határozatát. Ha év közben az Országgyűlés a hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.
- 4.) Amennyiben a nemzetiségi önkormányzat év közben a költségvetési határozat készítésekor nem ismert többletbevételhez jut, vagy bevételei a tervezettől elmaradnak, arról az elnök a képviselő-testületet tájékoztatja.
- 5.) A képviselő-testület által jóváhagyott kiemelt előirányzatokat a nemzetiségi önkormányzat köteles betartani.

#### 5. A költségvetés végrehajtásának ellenőrzése

- 1.) A nemzetiségi önkormányzat ellenőrzése a belső kontrollrendszer keretében valósul meg, melynek létrehozásáért, működtetéséért, és továbbfejlesztéséért a jegyző a felelős.

#### 6. Záró és vegyes rendelkezések

A határozat mellékleteivel együtt kihirdetése napján lép hatályba, de a rendelkezéseit 2016. január 1-től kell alkalmazni.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal

**Felelős:** Bodnár Zoltán elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

A határozatot 3 igen szavazattal a testület elfogadta.

#### **Napirend 3. pontja:**

**Javaslat a Gyulán megrendezésre kerülő országos román bálon való részvétel finanszírozására**

**Előterjesztő:** Bodnár Zoltán elnök

**Bodnár Zoltán** elmondja, hogy az elmúlt évekhez hasonlóan a Csepeli Román Önkormányzat meghívást kapott a Gyulán 2016. februárjában megrendezésre kerülő országos román bállra. A rendezvényt a Magyarországi Románok Országos Önkormányzata, az MROÖ Dokumentációs és Információs Központja és a „Cronica” Román Lap- és Könyvkiadó Nonprofit Kft. szervezi.

Javasolja, hogy a rendezvényen vegyenek részt és ehhez a testület 95 eFt-ot biztosítson a 2015. évi költségvetés pénzmaradvány terhére.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

**4/2016.(I.20.)RKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Román Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Gyulán 2016. február hónapban megrendezésre kerülő **országos román bál**on részt vesz és **95 eFt**-ot biztosít a 2015. évi költségvetés pénzmaradvány terhére.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal

**Felelős:** Bodnár Zoltán elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

A határozatot 3 igen szavazattal a testület elfogadta.

**Napirend 4. pontja:**

**Javaslat a Csepeli Román Önkormányzat 2016. évi munka- és programtervére**

**Előterjesztő:** Bodnár Zoltán elnök

**Bodnár Zoltán** elmondja, elkészítésre került a Csepeli Román Önkormányzat 2016. évi Munka- és programterve, melyet minden képviselő megkapott áttekintésre.

Ezután - mivel a tervezettel kapcsolatosan kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs -, az éves Munka- és programtervről szavazást rendel el.

**5/2016.(I.20.)RKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Román Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Csepeli Román Önkormányzat **2016. évi Munka- és programtervét** elfogadja.

**Határidő:** folyamatos

**Felelős:** Bodnár Zoltán elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

Megállapítja, hogy a határozat 3 igen szavazattal elfogadásra került.

**Napirend 5. pontja:**

**Javaslat elnöki keret meghatározására (szóbeli előterjesztés)**

**Előterjesztő:** Bodnár Zoltán elnök

**Bodnár Zoltán** javasolja, hogy kerüljön meghatározásra elnöki keret 2016. február hónapra 10 eFt, majd 2016. március - 2015. december között havonta 3 eFt.

Ismerteti, hogy az elnök havonta készpénzt vehet fel külön testületi határozat nélkül egyéb költségek (utazási költségek, irodaszerek, koszorúk, bútorok, postaköltségek, stb.) kifizetésére, utólagos elszámolással. Továbbá javasolja, hogy a tárgy hónapban fel nem használt elnöki keret kerüljön átvitelre a következő hónapra.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

**6/2016.(I.20.)RKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Román Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy felhatalmazza a Csepeli Román Önkormányzat elnökét, hogy a 2016. évi költségvetés terhére előlegként – külön testületi határozat nélkül – 2016. **február hónapban 10.000,- Ft**, valamint 2016. **március - 2015. december között havonta 3 eFt** összeghatárig készpénzt vegyen fel egyéb költségek (utazási költség, irodaszerek, koszorúk, bútorok, postaköltségek, stb.) kifizetésére, utólagos elszámolással.

A tárgy hónapban felhasználásra nem került **elnöki keret** átvitelre kerül a következő hónapra.

**Határidő:** folyamatos  
**Felelős:** Bodnár Zoltán elnök

3 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

**elfogadva**

**Napirend 6. pontja:**

**Javaslat elnöki felhatalmazásra pályázatok benyújtásához (szóbeli előterjesztés)**

**Előterjesztő:** Bodnár Zoltán elnök

**Bodnár Zoltán** ismerteti, hogy önkormányzatuk részéről pályázatok benyújtására csak akkor kerülhet sor, ha a Csepeli Román Önkormányzat Testülete előzetesen arra felhatalmazza az elnököt. Javasolja, hogy a testület hozza meg a felhatalmazásra vonatkozóan döntését. Miután kérdés, hozzászólás nincs, szavazást rendel el.

**7/2016.(I.20.)RKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Román Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy felhatalmazza a Csepeli Román Önkormányzat elnökét, hogy a nemzetiségi önkormányzatok részére szóló pályázati kiírásokra pályázatokat nyújtson be.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: pályázati kiírás/ok/ban szereplő határidő

**Felelős:** Bodnár Zoltán elnök

3 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

**elfogadva**

**Napirend 7. pontja:**

**Javaslat elnöki felhatalmazásra együttműködési megállapodások aláírására (szóbeli előterjesztés)**

**Előterjesztő:** Bodnár Zoltán elnök

**Bodnár Zoltán** elmondja, hogy korábbi megbeszélések alapján a Csepeli Román Önkormányzat más nemzetiségi önkormányzatokkal, szervezetekkel együttműködési megállapodást köt a román hagyományok ápolása, a kultúra megőrzése, megismerése és annak átadása, valamint egymás programjain való részvétel céljából. Javasolja, hogy a képviselő-testület adjon felhatalmazást az elnöknek fenti célok érdekében együttműködési megállapodások megkötésére. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

**8/2016.(I.20.)RKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Román Önkormányzat képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt más nemzetiségi önkormányzatokkal, szervezetekkel **együttműködési megállapodás aláírására** a román hagyományok ápolása, a kultúra megőrzése, megismerése és annak átadása, valamint egymás programjain való részvétel céljából.

**Határidő:** azonnal  
megállapodás aláírására: visszavonásig folyamatos

**Felelős:** elnök

3 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

**elfogadva**

Megállapítja, hogy a határozatot 3 igen szavazattal elfogadták.

**Napirend 8. pontja:**

**Beszámoló a 2015. évi működési támogatás felhasználásáról**

**Előterjesztő:** Bodnár Zoltán elnök

**Bodnár Zoltán** ismerteti, hogy Budapest Főváros Kormányhivatala tájékoztatást küldött arról, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzatoknak nyújtott működési támogatásról beszámolót kell benyújtani 2016. január 31-ig, melyet a Városgazdálkodási Ágazat csatol az elszámoláshoz.

Jelzi, a beszámolót elkészítette, melyet minden képviselő megismerhetett és kéri a határozat tudomásulvételét.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazást rendel el.

**9/2016.(I.20.)RKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Román Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy az elnök által a 2015. évi működési támogatás felhasználásáról készített beszámolót tudomásul veszi.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Bodnár Zoltán elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

Megállapítja, hogy a határozatot 3 igen szavazattal elfogadták.

**Napirend 9. pontja:**

**Egyebek**

**Bodnár Zoltán** megállapítja, közérdekű bejelentés nincs.

K.m.f.



*Hangyási Erzsébet*  
**Hangyási Erzsébet**  
jkv. hitelesítő

*Bodnár Zoltán*  
**Bodnár Zoltán**  
elnök

A jegyzőkönyvet készítette:

Majorné Sándor Beáta  
Szervezési Iroda ügyintéző

